

# 特級「雋陞」儲蓄保障計劃

## 助您累積財富



黃女士35歲，專業人士。

她需要 ...



及早開始儲蓄，以確保資金充裕，  
應付未來突如其來的開支



為家人準備  
長期理財保障方案

### 特級「雋陞」儲蓄保障計劃 — 為未來生活打好基礎



終身人壽保障，專為長線儲蓄而設，  
設有整付或5年保費供款年期  
以供選擇



潛在回報來自保證現金價值及  
非保證紅利



長線儲蓄，靈活理財，  
助您實現不同人生階段的夢想



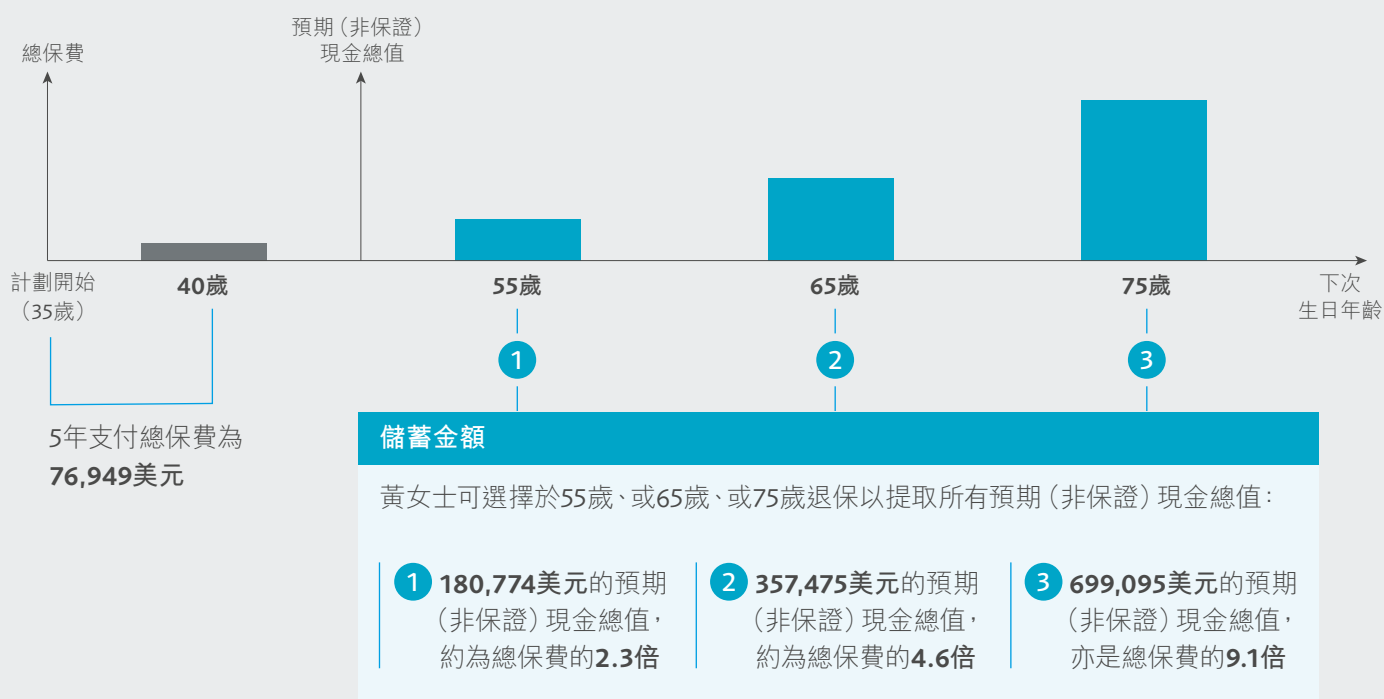
額外財務保障，  
提供身故及意外身故賠償



您可於保單上附加其他保障，  
包括危疾及醫療保障

### 計劃可以如何幫助黃女士？\*

- 黃女士在35歲時投保以美元結算的特級「雋陞」儲蓄保障計劃，分5年供款，年繳保費為15,390美元。
- 黃女士可選擇退保以提取所有的預期（非保證）現金總值用以創業、退休之用，或在保單內累積此預期（非保證）現金總值，賺取更高潛在回報。
- 此例子假設黃女士於過往年期從未提取預期（非保證）現金總值，並讓其在保單內累積。



\* 此單張所指之年齡為下次生日年齡。

以上數字只作參考之用並根據「名義金額」計算，此名義金額用作計算計劃的保費、紅利及其他保單價值的金額。以上例子的名義金額為157,200美元。以上預期（非保證）現金總值包括保證現金價值及非保證紅利。以上計算假設保單生效期間，並無套現任何紅利的現金價值、提取現金價值、減少名義金額及行使保單貸款。此外，以上例子假設並無任何附加保障而需要額外繳付保費。請注意，附加保障不適用於整付保費供款年期及以人民幣結算的保單。所有數字均以四捨五入方式調整至整數，並將根據所選保費供款年期及保單貨幣而有所改變。

詳情請參閱特級「雋陞」儲蓄保障計劃的產品小冊子。

## 與我們聯絡取得更多資料

如欲了解本計劃之詳情，請聯絡您的顧問或致電我們的客戶服務熱線2281 1333。

## 重要信息

### 人民幣保單貨幣選擇的銷售限期

本計劃之人民幣保單貨幣選擇的銷售期有限，並為限額發售。不論是否已收到您的保單申請，我們保留權利全權酌情隨時撤銷出售此保單貨幣選擇，而毋須事先通知。然而，若我們於收到您的保單申請後行使權利撤回此保單貨幣選擇，我們將以繳付保費之貨幣退回您就本計劃已繳保費的原有金額，惟不包括任何利息。

### 取消保單之權利

購買人壽保險計劃的客戶有權於冷靜期內取消保單，並可獲退回已扣除任何曾提取現金款項後之任何已繳付保費。只要保單未曾作出索償，客戶可於（1）保單交付給客戶或（2）發出有關通知書（以說明保單已經備妥及冷靜期的屆滿日）給客戶/其代表後起計的21日內，以較先者為準，以書面通知我們提出取消保單。保費將以申請本保單時繳付保費之貨幣為單位退回。如繳付保費之貨幣與本計劃之保單貨幣不同，在本保單下退回之保費金額將按現行匯率兌換至繳付保費之貨幣支付，我們擁有絕對酌情權不時釐定有關匯率。冷靜期結束後，若客戶在保障期完結前取消保單，實際之現金價值（如適用）可能大幅少於您已繳付的保費總額。

在銷售過程中此文件必須與有關之產品冊子一起閱讀。有關保險計劃之產品條款、細則及風險披露，請仔細閱讀有關計劃之產品冊子及保單文件。

## 註

**特級「雋陞」儲蓄保障計劃**由保誠保險有限公司（「保誠」）承保。此單張只作參考之用，不能作為保誠與任何人士或團體所訂立之任何合約。您應仔細閱讀產品冊子載列的風險披露事項及主要不保範圍（如有）。如欲了解更多有關本計劃之其他詳情、條款及細則，請向保誠索取保單樣本以作參考。

保誠有權根據保單持有人及/或受保人在投保時所提供的資料接受或拒絕任何申請。

繳付保費之劃線支票抬頭請註明「保誠保險有限公司」。

此單張僅旨在香港派發，並不能詮釋為保誠在香港境外提供、出售或遊說購買任何保險產品。如在香港境外之任何司法管轄區的法律下提供或出售任何保險產品屬於違法，保誠不會在該司法管轄區提供或出售該保險產品。

## 保誠保險有限公司

(英國保誠集團成員)

香港九龍尖沙咀廣東道21號

海港城港威大廈

英國保誠保險大樓8樓

客戶服務熱線：2281 1333

公司網頁

[www.prudential.com.hk](http://www.prudential.com.hk)



# 特級「雋陞」儲蓄保障計劃

## 成就子女教育基金



陳先生32歲，專業人士，已婚，與太太準備迎接兒子的誕生。

他需要 ...



為兒子的大學教育基金  
作出儲蓄安排



儘快完成供款，  
而不必受長期保費供款年期束縛



為兒子提供長期理財  
保障方案

### 特級「雋陞」儲蓄保障計劃 — 為子女教育經費而設



終身人壽保障，專為長線儲蓄而設，  
設有整付或5年保費供款年期  
以供選擇



潛在回報來自保證現金價值及  
非保證紅利



靈活理財，  
支付子女未來教育開支



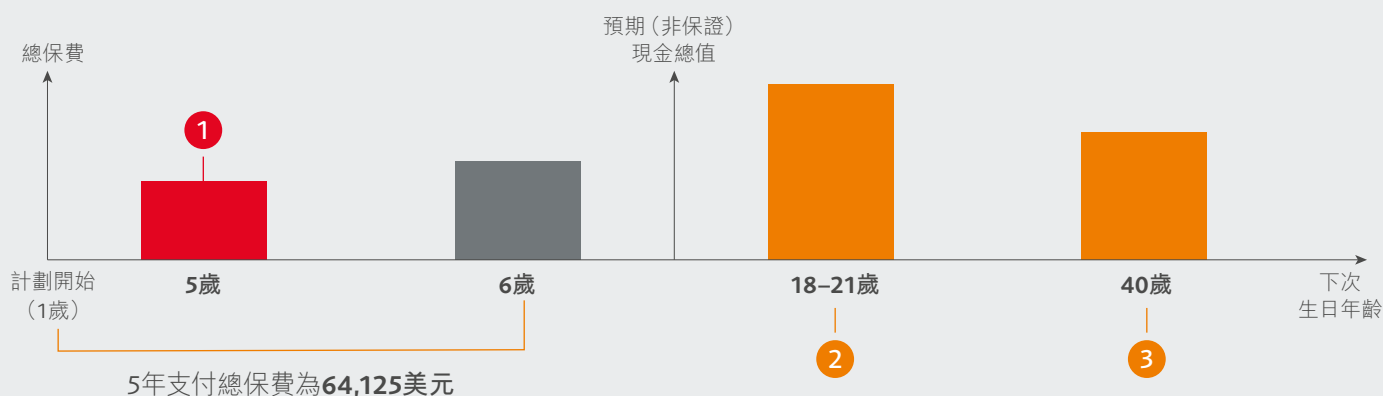
額外財務保障，  
提供身故及意外身故賠償



您可於保單上附加其他保障，  
包括危疾及醫療保障

### 計劃可以如何幫助陳先生？\*

- 陳先生在兒子1歲時，為他投保以美元結算的特級「雋陞」儲蓄保障計劃，分5年供款，年繳保費為**12,825美元**。
- 在兒子5歲時，陳先生不幸遇上致命意外。陳太身為合法監護人，因此她將代兒子收取意外身故賠償，該賠償相等於已繳基本總保費的100%，即**51,300美元**。同時，她申請成為新的保單持有人。
- 陳太可選擇以意外身故賠償之部分金額支付最後1年的保費，以維持保單生效。
- 當兒子年滿18歲時，陳太每年可從保單提取**28,692美元**的預期（非保證）現金總值（可共提取4年），以支付兒子學費。保單將在此期間繼續生效。
- 當兒子年滿40歲時，保單的預期（非保證）現金總值將達**83,399美元**，而陳太可讓金額在保單內累積滾存，或用以支持兒子創業。



#### 意外身故賠償

- 1 陳先生不幸因意外而身故，陳太會代兒子收取意外身故賠償，即**51,300美元**

#### 儲蓄金額

- 2 陳太在此4年間所提取的預期（非保證）現金總值為**114,768美元**，約為總保費的**1.8倍**
- 3 保單的預期（非保證）現金總值為**83,399美元**，約為總保費的**1.3倍**

\* 此單張所指之年齡為下次生日年齡。

以上數字只作參考之用並根據「名義金額」計算，此名義金額用作計算計劃的保費、紅利及其他保單價值的金額。以上例子的名義金額為131,000美元。提取預期（非保證）現金總值乃透過減少名義金額，而預期（非保證）現金總值包括保證現金價值及非保證紅利。任何現金價值提取將減少可支付的身故賠償及退保價值。以上計算假設保單生效時，除於保單內受保障的人士（即「受保人」）18至21歲期間減少之名義金額外，並無套現任何紅利的現金價值、提取現金價值及行使保單貸款（亦在已符合保誠規定之20,000美元最低名義金額的情況下）。此外，以上例子假設並無任何附加保障而需要額外繳付保費。請注意，附加保障不適用於整付保費供款年期及以人民幣結算的保單。所有數字均以四捨五入方式調整至整數，並將根據所選保費供款年期及保單貨幣而有所改變。

詳情請參閱特級「雋陞」儲蓄保障計劃的產品小冊子。

## 與我們聯絡取得更多資料

如欲了解本計劃之詳情，請聯絡您的顧問或致電我們的客戶服務熱線2281 1333。

## 重要信息

### 人民幣保單貨幣選擇的銷售限期

本計劃之人民幣保單貨幣選擇的銷售期有限，並為限額發售。不論是否已收到您的保單申請，我們保留權利全權酌情隨時撤銷出售此保單貨幣選擇，而毋須事先通知。然而，若我們於收到您的保單申請後行使權利撤回此保單貨幣選擇，我們將以繳付保費之貨幣退回您就本計劃已繳保費的原有金額，惟不包括任何利息。

### 取消保單之權利

購買人壽保險計劃的客戶有權於冷靜期內取消保單，並可獲退回已扣除任何曾提取現金款項後之任何已繳付保費。只要保單未曾作出索償，客戶可於（1）保單交付給客戶或（2）發出有關通知書（以說明保單已經備妥及冷靜期的屆滿日）給客戶/其代表後起計的21日內，以較先者為準，以書面通知我們提出取消保單。保費將以申請本保單時繳付保費之貨幣為單位退回。如繳付保費之貨幣與本計劃之保單貨幣不同，在本保單下退回之保費金額將按現行匯率兌換至繳付保費之貨幣支付，我們擁有絕對酌情權不時釐定有關匯率。冷靜期結束後，若客戶在保障期完結前取消保單，實際之現金價值（如適用）可能大幅少於您已繳付的保費總額。

在銷售過程中此文件必須與有關之產品冊子一起閱讀。有關保險計劃之產品條款、細則及風險披露，請仔細閱讀有關計劃之產品冊子及保單文件。

## 註

**特級「雋陞」儲蓄保障計劃**由保誠保險有限公司（「保誠」）承保。此單張只作參考之用，不能作為保誠與任何人士或團體所訂立之任何合約。您應仔細閱讀產品冊子載列的風險披露事項及主要不保範圍（如有）。如欲了解更多有關本計劃之其他詳情、條款及細則，請向保誠索取保單樣本以作參考。

保誠有權根據保單持有人及/或受保人在投保時所提供的資料接受或拒絕任何申請。

繳付保費之劃線支票抬頭請註明「保誠保險有限公司」。

此單張僅旨在香港派發，並不能詮釋為保誠在香港境外提供、出售或遊說購買任何保險產品。如在香港境外之任何司法管轄區的法律下提供或出售任何保險產品屬於違法，保誠不會在該司法管轄區提供或出售該保險產品。

## 保誠保險有限公司

(英國保誠集團成員)

香港九龍尖沙咀廣東道21號

海港城港威大廈

英國保誠保險大樓8樓

客戶服務熱線：2281 1333

公司網頁

[www.prudential.com.hk](http://www.prudential.com.hk)





# 特級「雋陞」儲蓄保障計劃

## 助您安享退休生活



李先生45歲，教師。

他需要 ...



在退休前，  
以能夠負擔的方式儲蓄



充足的儲備  
應付通脹所帶來的影響



定期收入  
支持退休後的日常開支



為家人準備  
長期理財保障方案

### 特級「雋陞」儲蓄保障計劃 — 為您打造充足的退休生活儲備



終身人壽保障，專為長線儲蓄而設，  
設有整付或5年保費供款年期  
以供選擇



潛在回報來自保證現金價值及  
非保證紅利



靈活理財，  
應付退休後的財務需要



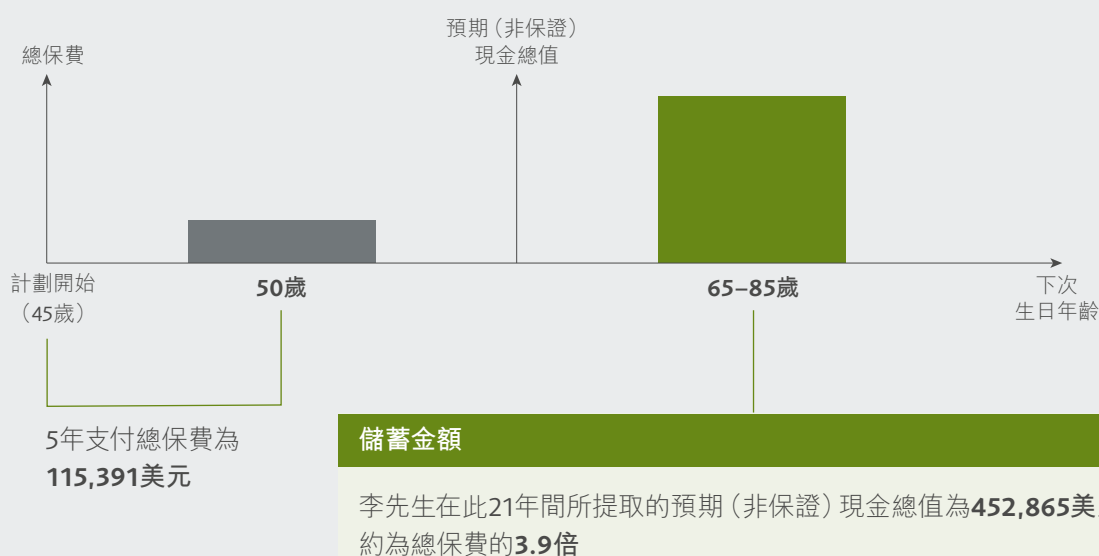
額外財務保障，  
提供身故及意外身故賠償



您可於保單上附加其他保障，  
包括危疾及醫療保障

### 計劃可以如何幫助李先生？\*

- 李先生在45歲時投保以美元結算的特級「雋陞」儲蓄保障計劃，分5年供款，年繳保費為**23,078美元**。
- 李先生希望在65歲時有定期收入，以支持他在65至85歲期間的退休生活。在退休期內，他每年可從保單提取**21,565美元**的預期（非保證）現金總值，同時維持保單生效。



\* 此單張所指之年齡為下次生日年齡。

以上數字只作參考之用並根據「名義金額」計算，此名義金額用作計算計劃的保費、紅利及其他保單價值的金額。以上例子的名義金額為**236,700美元**。提取預期（非保證）現金總值乃透過減少名義金額，而預期（非保證）現金總值包括保證現金價值及非保證紅利。任何現金價值提取將減少可支付的身故賠償及退保價值。以上計算假設保單生效時，除於保單內受保障的人士（即「受保人」）65至85歲期間減少之名義金額外，並無套現任何紅利的現金價值、提取現金價值及行使保單貸款（亦在已符合保誠規定之20,000美元最低名義金額的情況下）。此外，以上例子假設並無任何附加保障而需要額外繳付保費。請注意，附加保障不適用於整付保費供款年期及以人民幣結算的保單。所有數字均以四捨五入方式調整至整數，並將根據所選保費供款年期及保單貨幣而有所改變。

詳情請參閱**特級「雋陞」儲蓄保障計劃**的產品小冊子。

## 與我們聯絡取得更多資料

如欲了解本計劃之詳情，請聯絡您的顧問或致電我們的客戶服務熱線2281 1333。

## 重要信息

### 人民幣保單貨幣選擇的銷售限期

本計劃之人民幣保單貨幣選擇的銷售期有限，並為限額發售。不論是否已收到您的保單申請，我們保留權利全權酌情隨時撤銷出售此保單貨幣選擇，而毋須事先通知。然而，若我們於收到您的保單申請後行使權利撤回此保單貨幣選擇，我們將以繳付保費之貨幣退回您就本計劃已繳保費的原有金額，惟不包括任何利息。

### 取消保單之權利

購買人壽保險計劃的客戶有權於冷靜期內取消保單，並可獲退回已扣除任何曾提取現金款項後之任何已繳付保費。只要保單未曾作出索償，客戶可於（1）保單交付給客戶或（2）發出有關通知書（以說明保單已經備妥及冷靜期的屆滿日）給客戶/其代表後起計的21日內，以較先者為準，以書面通知我們提出取消保單。保費將以申請本保單時繳付保費之貨幣為單位退回。如繳付保費之貨幣與本計劃之保單貨幣不同，在本保單下退回之保費金額將按現行匯率兌換至繳付保費之貨幣支付，我們擁有絕對酌情權不時釐定有關匯率。冷靜期結束後，若客戶在保障期完結前取消保單，實際之現金價值（如適用）可能大幅少於您已繳付的保費總額。

在銷售過程中此文件必須與有關之產品冊子一起閱讀。有關保險計劃之產品條款、細則及風險披露，請仔細閱讀有關計劃之產品冊子及保單文件。

## 註

**特級「雋陞」儲蓄保障計劃**由保誠保險有限公司（「保誠」）承保。此單張只作參考之用，不能作為保誠與任何人士或團體所訂立之任何合約。您應仔細閱讀產品冊子載列的風險披露事項及主要不保範圍（如有）。如欲了解更多有關本計劃之其他詳情、條款及細則，請向保誠索取保單樣本以作參考。

保誠有權根據保單持有人及/或受保人在投保時所提供的資料接受或拒絕任何申請。

繳付保費之劃線支票抬頭請註明「保誠保險有限公司」。

此單張僅旨在香港派發，並不能詮釋為保誠在香港境外提供、出售或遊說購買任何保險產品。如在香港境外之任何司法管轄區的法律下提供或出售任何保險產品屬於違法，保誠不會在該司法管轄區提供或出售該保險產品。

## 保誠保險有限公司

(英國保誠集團成員)

香港九龍尖沙咀廣東道21號

海港城港威大廈

英國保誠保險大樓8樓

客戶服務熱線：2281 1333

公司網頁

[www.prudential.com.hk](http://www.prudential.com.hk)

